

pravastatin in patients with coronary heart disease and a broad range of initial cholesterol levels. *N Engl J Med* 1998; 339: 1349-1357.

48. Lynch JR, Wang H, McGirt MJ, Floyd J, Friedman AH, Coon AL, Blessing R, Alexander MJ, Graffagnino C, Warner DS, Laskowitz DT. Simvastatin reduces vasospasm after aneurysmal subarachnoid hemorrhage: results of a pilot randomized clinical trial. *Stroke* 2005;36(9):2024-6.

49. McGirt MJ, Lynch JR, Parra A, Sheng H, Pearlstein RD, Laskowitz DT, Pelligrino DA, Warner DS. Simvastatin increases endothelial nitric oxide synthase and ameliorates cerebral vasospasm resulting from subarachnoid hemorrhage. *Stroke* 2002;33:2950-6.

50. Roberts W. The rule of 5 and the rule of 7 in lipid-lowering by statin drugs. *Am J Cardiol*. 1997; 80:106-107.

51. Giveira F., International Panel on Management of Familial Hypercholesterolaemia. Guidelines for the diagnosis and management of heterozygous familial hypercholesterolaemia. *Atherosclerosis* 2004;173:55-68

52. Scandinavian Simvastatin Survival Study Group: Randomised trial of cholesterol lowering in 4444 patients with coronary heart disease: the Scandinavian Simvastatin Survival Study (4S) // *Lancet*. – 1994. – Vol. 344 (8934). – P. 1383-1389.

53. Shoji T., Nishizawa J., Fukumoto M., Shimamura K. Inverse relationship between circulating oxidized low density lipoprotein and anti-oxLDL antibody levels in healthy subjects. // *Atherosclerosis*. 2000; 148: pp. 171-177.

54. Simons L.A., Sullivan D., Simons J. et al. Effects of atorvastatin monotherapy and simvastatin plus cholestyramine on arterial endothelial function in patients with severe primary hypercholesterolaemia. *Atherosclerosis* 1998;137:197-203.

55. Siow R.C.M., Redley K.C., Richards J.P., Leake D.S., Mann G.E. Vitamin C protects human vascular smooth muscle cells against apoptosis induced by moderately oxidized LDL containing high levels of lipid hydroperoxides. // *Atheroscler Tromb Vasc Biol*. 1999; 19: pp. 2387-2394. 65.

56. Sorensen K.E., Celenmajer D.S., Georgakopoulos D. Impairment of endothelium dependent dilation is an early event in children with familial hypercholesterolemia and is related to the lipoprotein level. // *J Clin Invest*. 1994; 93: pp. 50-55.

57. Prevention of Coronary Heart Disease in Clinical Practice. Recommendations of the Second Joint Task Force of the European and other Societies on Coronary Prevention. *Eur Heart J* 1998; 19: 1434-1503.

58. Expert Panel on Detection, Evaluation, and Treatment of High Blood Cholesterol in Adults. Executive summary of the Third Report of the National Cholesterol Education Program (NCEP) Expert Panel on Detection, Evaluation and Treatment of High Blood Cholesterol in Adults (Adult Treatment Panel III). *JAMA* 2001; 285: 2486-97.

59. Pedersen T.R., Kjekshus J., Pyorala K., et al. Effect of simvastatin on ischemic signs and symptoms in the Scandinavian Simvastatin Survival

Study. (4S). *Am J Cardiol* 1998;81:333-5.

60. Plehn J.F., Davis B.R., Sacks F.M. et al. Reduction of Stroke Incidence After Myocardial Infarction With Pravastatin: The Cholesterol and Recurrent Events (CARE) Study. *Circulation* 1999; 99: 216-223.

61. White H.D., Simes R.J., Anderson NE et al. Pravastatin therapy and the risk of stroke. *N Engl J Med* 2000; 343: 317-26.

62. Goldstein L.B., Adams R., Becker K et al. AHA Scientific Statement: Primary Prevention of Ischemic Stroke. A Statement for Healthcare Professionals From the Stroke Council of the American Heart Association. *Stroke* 2001; 32: 280.

63. Schwartz G.G., Olsson A.G., Ezekowitz et al for the Myocardial Ischemia Reduction with Aggressive Cholesterol Lowering (MIRACL) Study Investigators. Effects of Atorvastatin on early recurrent Ischemic Events in acute Coronary Syndromes. *JAMA* 2001; 285: 1711-1718.

64. Naval N.S., Abdelhak T.A., Zeballos P., Urrunaga N., Mirski M.A., Carhuapoma JR. Prior statin use reduces mortality in intracerebral hemorrhage. *Neurocrit Care*. 2008; 8(1): 3-5.

## РЕЗЮМЕ

В обзоре представлен анализ литературных данных о применении статинов с целью первичной и вторичной профилактики ишемического инсульта (ИИ) и других сердечно-сосудистых заболеваний. Представлены результаты крупномасштабных многоцентровых исследований, в которых показана необходимость применения статинов у больных, перенесших ИИ. Показано, что статины оказывают корректирующее влияние на функцию эндотелия как через нормализацию липидного спектра крови так и прямым воздействием на эндотелий. Приводятся данные о благоприятном влиянии симвастина на течение церебрального вазоспазма у больных с аневризматическими кровоизлияниями. Обсуждается целесообразность применения статинов у больных с гипертоническими внутримозговыми кровоизлияниями

## ABSTRACT

The review presents the analysis of literature data on the use of statins for the purpose of primary and secondary prevention of ischemic stroke and other cardiovascular diseases. The results of large-scale multicenter studies that show the need for the use of statins in patients, endured ischemic stroke. We show that statins have a corrective effect on endothelial function through the normalization lipid spectrum of blood and direct impact on the endothelium. Shows the favorable impact of simvastatin during cerebral vasospasm in patients with aneurysmal hemorrhage. We discuss the usefulness of statins in patients with hypertensive intracerebral hemorrhages.

---

# КОМПЛЕМЕНТАРНАЯ МЕДИЦИНА: ПОРА ОПРЕДЕЛИТЬСЯ В ТЕРМИНОЛОГИИ. ПРИГЛАШЕНИЕ К ДИСКУССИИ

*ВАСИЛЕНКО А.М., д.м.н., проф. РНЦ Восстановительной медицины и курортологии МЗ и СР РФ  
vasilenko-a-m@mail.ru*

Прогресс любой области знаний, науки и практики невозможен без системно упорядоченной и регулярно пересматриваемой отраслевой терминологии. Особые требования предъявляются к профессиональным медицинским терминам, от четкости и единого понимания которых зависят здоровье и жизнь пациента. На конвенциональном (от лат. *conventionalis* - соответствующий договору, согласованный, общепринятый, соответствующий традициям) понятийном аппарате формируются номенклатура врачебных специальностей и структурные принципы организации здравоохранения, на нем базируются лицензионная, информационная и все прочие виды и формы медицинской деятельности. В каждой области конвенциональной медицины (КМ) периодически происходят пересмотры тезаурусов и классификаций, работают специальные терминологические комиссии.

На этом фоне весьма хаотично выглядит понятийный аппарат и, как следствие, – терминология некон-

венциональной медицины (НКМ). Понятие «НКМ» в настоящее время на интуитивном уровне объединяет ряд разнообразных и нечетко определенных терминов: «эмпирическая», «традиционная – нетрадиционная», «народная», «альтернативная», «натуропатическая», «биологическая», «интегративная», «комплементарная» медицина (список можно продолжить). Иллюстрацией терминологической путаницы в области НКМ может служить следующая выдержка из материалов Википедии: «Нетрадиционная медицина, также называемая альтернативной медициной, неконвенциональной медициной или неклассической медициной, — это подходы к предупреждению и лечению болезней человека, выбор конкретной тактики в которых в отличие от общепризнанной медицинской практики основывается не столько на изучении причин и механизмов болезни, сколько на оценке ее проявлений. Забавным представляется тот факт, что формально большинство этих подходов уходят корнями в глубь веков и, на самом деле, как

раз являются традиционными и классическими по отношению к современной медицине, которая появилась относительно недавно. Термины «нетрадиционная медицина», «альтернативная медицина», «неконвенциональная медицина», «неклассическая медицина», «натуропатия» определены недостаточно четко и нередко используются в разных смыслах. Иногда под нетрадиционной, или альтернативной, или неконвенциональной медициной понимают любые новаторские (венчурные) медицинские проекты. Комплементарной медициной иногда называют альтернативные подходы, применяемые совместно с методами конвенциональной медицины. Разновидностью нетрадиционной является и традиционная медицина» [[http://ru.wikipedia.org/wiki/Альтернативная\\_медицина](http://ru.wikipedia.org/wiki/Альтернативная_медицина)]. Последняя фраза приведенной цитаты представляется апогеем терминологической неразберихи в области НКМ.

Учитывая все более активное проникновение НКМ в мировую систему здравоохранения давно назрела необходимость упорядочивания её терминологического аппарата. В 2000 г. была предпринята попытка унификации терминологии в области традиционной медицины и гомеопатии [6]. Однако анализ нынешней терминологической ситуации показывает, что неоднозначность понятийного аппарата, к сожалению, сохраняется. Данное неутешительное обстоятельство побуждает вновь обратиться к этой обширной и нетривиальной задаче. В качестве первого шага к ее решению представляется целесообразным проанализировать наиболее широко распространенные термины, претендующие на обобщенное (родовое) название всех направлений, средств, методов и технологий, составляющих арсенал НКМ. Результаты такого анализа должны стать аргументами для выбора наиболее адекватного искомого термина.

Основными требованиями к любому научному термину, а тем более претендующему на родовое название, являются:

- 1) наиболее точное его соответствие понятию, которое он обозначает;
- 2) однозначность – максимальное сужение семантического поля термина, исключающее возможность различного его понимания.

Кроме этих основных требований при выборе термина следует учитывать его «*anamnesis vitae*» – историю возникновения, ранее используемые и современные толкования, сложившуюся практику использования, ассоциативность с актуальными категориями общественного сознания и использованием в иных лексических системах (узнаваемость), а также требования к стилю – стилистическую нейтральность (минимальное эмоционально-экспрессивное содержание), избегание отрицательных и противопоставительных приставок. Последнее из перечисленных стилистических требований в сочетании с относительно редким использованием (низкой узнаваемостью) препятствует рекомендации НКМ в качестве искомого родового названия.

На основании изложенных требований проведем критический анализ наиболее употребительных родовых (сводных) названий видов медицинской деятельности, не входящих в формат КМ.

**Эмпирическая медицина** определяется как основанная лишь на практическом опыте и не использующая данные современной науки. Включает в себя народную, традиционную медицину и знахарство.

Эмпирическая медицина неявно используется в качестве родового понятия в схеме взаимоотношений терминологических единиц в области традиционной медицины [6]. Понятие «эмпирическая медицина» не вполне соответствует п. 1 основных требований к научному термину, поскольку абсолютное большинство средств и методов КМ были введены в нее опытным путем, а потом уже получили научное обоснование.

**Традиционная – нетрадиционная медицина.** Традиционная медицина (ТМ) определяется как «общая сумма всех знаний и навыков, независимо от того, могут ли они быть рационально объяснены или нет, используемых при диагностике, профилактике и устранении физических, психических и социальных нарушений и опирающихся исключительно на практический опыт и наблюдения, передаваемые из поколения в поколение в устной и письменной формах» (ВОЗ, 1977). Термин «ТМ» стал одним из первых употребляться в качестве обобщенного названия всего арсенала рассматриваемых медицинских подходов, являя пример так называемой детерминологизации – перехода термина из специального употребления в общее. Такой процесс деспециализации терминов, приводящий к утрате их концептуальности, системности и однозначности, типичен при повышенном интересе общества к какой-нибудь области науки, сопровождающемся активным отражением ее достижений средствами массовой информации [<http://slovari.yandex.ru/dict/krugosvet/article/0/09/1007732.htm>].

Название «ТМ» семантически не однозначно. Традиционная для стран юго-восточного региона акупунктура является нетрадиционной для Европы и Америки. То же относится к Цигун, Аюрведе, Тибетской медицине и ряду других разделов восточной медицины. В контексте общего медицинского лексикона ТМ скорее воспринимается как вся совокупность общепринятых (конвенциональных) современных подходов и технологий мировой медицины. Специфическую конкретизацию термин приобретает с употреблением прилагательного, указывающего на его происхождение, например «традиционная китайская медицина».

Под нетрадиционной медициной понимают объединение тех же направлений, средств, методов и технологий, что и в традиционной. Критические замечания к антонимическим прилагательным «традиционная - нетрадиционная» одинаковы. В последнем случае к тому же не соблюдается рекомендация избегания противопоставительных приставок.

**«Народная медицина»** определяется как «система околomedicalных знаний, обнаруженных эмпирическим путем, передаваемых в рамках одной династии, чаще в устной форме» [<http://ru.wikipedia.org/wiki/>]. Имеются и иные, но по существу аналогичные формулировки понятия «народная медицина», в которых подчеркивается ее сугубо эмпирический и ненаучный характер. Исходя из этого народную медицину следует рассматривать скорее как раздел культуры, нежели медицины. Особенно сомнительным представляется приведенное определение в связи с наличием популярных телевизионных программ и обилием литературных источников, в названиях которых в той или иной форме фигурирует словосочетание «народная медицина».

**«Альтернативная медицина»** – «псевдомедицина, квазимедицина или шарлатанство, не имеющая чет-

ких научных обоснований, базирующаяся на псевдонаучных (ложных) теориях, на мало проверяемых и вообще непроверяемых утверждениях и/или на так называемой научной мифологии. К области альтернативной медицины относятся, в частности, уриротерапия, хиропрактика, хилерство, фитотерапия (за исключением лечения теми травами, которые имеют научно доказанные фармакологические эффекты), тибетская медицина, китайская медицина, гомеопатия и др.» [<http://ru.wikipedia.org/wiki/>]. Согласиться с этим определением нельзя уже потому, что происходящие от латинского alter — другой возможности выбора различных лечебных средств и методов широко используются и в КМ, например — альтернативные хирургические техники, назначения фармакологических препаратов. Кроме того, процитированное определение ставит в один ряд шарлатанство и псевдонауку с традиционной китайской медициной, гомеопатией и другими средствами и методами, которые в настоящее время имеют пусть и незавершенный, но отнюдь не псевдонаучный фундамент [2, 3, 5]. Некоторые из них уже приобрели официальный статус, войдя в перечень лицензируемой медицинской деятельности.

Натуропатическая (биологическая) медицина — этот термин, если следовать этимологии, означает поддержание здоровья и лечение болезней путем (от англ. path — путь) использования природных факторов. Как и рассмотренными выше, этими терминами пытаются объединить разнородные подходы, средства и методы: акупунктуру, мануальную, гидро-, арома-, фито- и психотерапию, аюрведу, сыроедение, гомеопатию и экологическую медицину [<http://ru.wikipedia.org/wiki/>]. Часть из них представляет собой уже вошедшие в КМ методы и технологии восстановительной медицины, рефлексотерапии и физиотерапии.

Интегративная медицина. Натурфилософской основой всех фенотипически различных лечебно-профилактических и оздоровительных направлений, о которых идет речь в этой статье, является холизм (от греч. holos — целое). Возможно, ранее сформировавшееся, а быть может, более бережно хранимое на Востоке, холистическое мировоззрение до XVII столетия господствовало и в европейском мышлении, уступив впоследствии свои позиции редуccionизму. Следствием этого стала мультипликация медицинских дисциплин и все более углубляющаяся специализация врачей. Принцип «лечить не болезнь, а больного» стал приобретать скорее декларативный, нежели практический характер. С. Цвейг по этому поводу писал: «Чувствуется в среде умнейших и гуманнейших врачей тоска по прежнему универсализму, стремление найти пути от замкнутой, локализованной патологии к конституциональной терапии, к осведомленности не только об отдельных болезнях, но и личности человека. Исследовав вплоть до молекулы тело, творческая любознательность вновь обращает свой взор в сторону целостности болезни, различной в каждом случае» [7].

Это самое обращение взора в сторону целостности не только болезни, но, добавим, и здоровья в середине прошлого века породило новую волну интереса мировой общественности к холистической или интегративной (от лат. integer — целый) медицине. Происходя от одного слова, различно звучащего на греческом и на латыни, они являются синонимами. Русскоязычным синонимом холистической медици-

ны служит целительство (от русск. целый). Среди сотен тысяч документов, обнаруженных по поисковому слову «целительство», львиная доля относится к рекламе услуг колдунов, магов, чародеев и ясновидящих, готовых решить не только медицинские, но и все прочие проблемы своих клиентов. В настоящее время термин ассоциируется прежде всего с оккультной практикой, магией, знахарством и т.п. видами парамедицинской деятельности. Это яркий пример негативной ассоциативности со сложившимся в массовом сознании пониманием термина, препятствующим его рекомендации в качестве искомого родового названия. Прилагательное «интегративная» более привлекательно, поскольку имеет естественно-научное происхождение и не ассоциируется с холизмом, закреплённым как идеалистическое философское учение.

Чаще всего под интегративной медициной понимают кооперацию (синтез) академической и традиционной (нетрадиционной) «медицин» [1, 5, 6]. Некоторые видят эту кооперацию шире: «интегративная медицина объединяет пути регуляции практически всех жизненных аспектов человека и тем самым занимает тот ментальный уровень, где сливаются наука, искусство и религия...» [[http://yumeiho.nm.ru/yum\\_intmed.html](http://yumeiho.nm.ru/yum_intmed.html)]. Анализ доступных, в целом непротиворечивых, определений интегративной (холистической) медицины показывает, что она может использоваться в качестве обобщённого названия всех медицинских направлений, в основе которых лежит системный подход, учитывающий все внутренние и внешние связи живого организма и базирующийся на синтезе всех знаний, накопленных человечеством. Однако этим требованиям, по сути, должны отвечать вообще все медицинские направления и специальности. Поэтому термин «интегративная медицина», хотя и выгодно отличается от всех проанализированных выше, но тоже вряд ли может служить искомым родовым понятием.

Комплементарная медицина (от лат. complementum — дополнение) определяется как «любая из практик (например, акупунктура) альтернативной медицины, принятая и используемая специалистами основных медицинских направлений» [<http://www2.merriam-webster.com/cgi-bin/mwmednlm>] или «виды лечения, дополняющие традиционную западную (или аллопатическую) медицину и преимущественно фокусирующиеся на психосоматических отношениях» [<http://www.mdanderson.org/topics/complementary/>]. Предложены и другие определения: «комплементарная (дополняющая) помощь — это поле деятельности, объединяющее все те направления, составляющие и компоненты не основной, а вспомогательной профилактической, лечебно-реабилитационной и восстановительной практики, которые выходят за рамки официальных протоколов лечения»; под комплементарной терапией/помощью следует понимать различные виды дополнительной терапии, не связанной с каким-либо куративным воздействием, хирургическим вмешательством и использованием медикаментов» [<http://www.rak.by/cgi-bin/article.cgi?c=68>].

Первое из приведенных определений может быть дополнено комментарием о том, что некоторые средства и методы, входящие в арсенал КМ, уже нашли свое место в стандартах оказания помощи в формате восстановительной медицины. Во втором определении вызывает сомнение целесообразность исключения из комплементарной терапии/помощи «куративного воздействия».

В англоязычной литературе «комплементарная» обычно употребляется в сочетании с прилагательным «альтернативная», объединяя два различных семантических поля. Комплементарная дополняет КМ, а альтернативная используется вместо нее. Без дополнительного прилагательного «альтернативная» термин «комплементарная медицина» представляется во всех отношениях наиболее полно отвечающим искомому родовому названию.

Основное возражение коллег по поводу прилагательного «комплементарная» сводится к его якобы недостаточной «узнаваемости». В связи с этим уместно напомнить, что уже в конце XIX в. П. Эрлих понятием «комплемент» обозначил антибактериальный компонент свежей сыворотки крови, дополняющий функции иммунцитов. В современной иммунологии системой комплемента называют сложный многокомпонентный комплекс белков сыворотки крови, действующий совместно (комплементарно) с факторами клеточного иммунитета. В более широком биологическом смысле слова понятие «комплементарность» означает взаимное соответствие молекул биополимеров или их фрагментов, обеспечивающее образование связей между ними [<http://ru.wikipedia.org/wiki/>]. На принципе комплементарности основаны такие биологические процессы, как хранение и передача генетической информации, ферментативная активность, все прочие многочисленные процессы лиганд - рецепторных и волновых взаимодействий в организме. Таким образом, смысловое пространство термина «комплементарность» не ограничивается понятием «дополнительность», но включает также «многосложность, и возможность совместной деятельности».

Принципу комплементарности подчиняются основополагающие концепции древней китайской философии (инь-ян, пять первоэлементов) и учение об акупунктурных каналах. Понятием «комплементарность» пользовался Нильс Бор для объяснения открытых в ядерной физике феноменов, которые не могли быть описаны с классических позиций. Таким образом, понятие «комплементарность» знакомо философам, естествоиспытателям и врачам уже очень давно. По ключевым словам «комплементарная медицина» в поисковых системах «Яндекс» и «Google» на 02.01.09 обнаружено 37000 и 15100 документов соответственно. Значительно большее их количество обнаруживается по ключевым словам «complementary medicine» в поисковых системах «PubMed» и «Medline» - по 148352 и 311000 соответственно. Одних только обзоров по комплементарной медицине в базе данных PubMed за последние 5 лет обнаружено 5342. Эти данные свидетельствуют о весьма активном использовании и узнаваемости термина.

В понятие комплементарной медицины объединяются как давно известные (и в этом смысле – традиционные) лечебно-профилактические системы, средства и методы, так и инновационные разработки из области молекулярной биологии, биофизики, иммунологии, которые по тем или иным причинам пока не входят в общепринятые стандарты медицинской помощи, а, следовательно, остаются вне формата КМ. Некоторые из них включаются в этот формат под маркой уже признанных дисциплин и специальностей. Например, био-, мульти- и структурно-резонансная терапия, войдя в номенклатуру методов рефлекс- и физиотерапии, нашли свое место в стандартах оказания помощи по восстанови-

тельной медицине. Такие двусмысленные ситуации логичнее разрешаются путём использования термина «комплементарная медицина». Ещё одним аргументом в пользу термина «комплементарная медицина» служит также то обстоятельство, что её средства и методы находят наиболее широкое применение в медицинских специальностях, требующих дополнительной (читай – комплементарной) подготовки врачей [4].

В числе обнаруженных в Интернете документов много информации о центрах и институтах комплементарной медицины. Старейшими и наиболее крупными из них являются центры M.D. Anderson при Национальном институте рака, National Center for Complementary and Alternative Medicine (NCCAM) в США и The Institute for Complementary and Natural Medicine в Великобритании. Учреждения, в названиях которых так или иначе входит словосочетание «комплементарная медицина», широко распространены во всех развитых странах, что свидетельствует о фактически уже сложившихся её организационных формах.

На основании проведенного анализа понятие «комплементарная медицина» можно определить как совокупность разрешенных к использованию видов оздоровления, профилактики, лечебно-реабилитационной и восстановительной практики, заимствованных из различных целостных национальных медицинских систем или представляющих собой самостоятельные средства, методы и технологии, как имеющие позитивный исторический опыт использования, так и происходящие из инновационных научно-практических разработок, элективно дополняющих стандарты специализированной медицинской помощи.

Таким образом, на сегодняшний день термин «комплементарная медицина» наиболее полно отвечает всем требованиям, предъявляемым к искомому родовому понятию, а, следовательно, может рекомендоваться в качестве обобщающего названия медицинских направлений, школ, средств, методов и технологий, не входящих или не в полной мере входящих в настоящее время в формат КМ. Необходимо помнить о динамической сущности профессионального языка и формирующихся на его основе номенклатур, обязанных чутко реагировать на новые научные и практические достижения. Ряд входящих сегодня в формат комплементарной медицины инновационных методов завтра могут переключаться в формат конвенциональной медицины и наоборот. Поэтому как предложенное определение, так и предстоящее формирование номенклатуры комплементарной медицины требует всестороннего и непредвзятого коллегиального обсуждения.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Агаджанян Н. А. Интегративная медицина // Вестник новых медицинских технологий. 1997. т. I, № 1-2.
2. Василенко А.М. Концепция интегрального регуляторного континуума – основа современной теории рефлексотерапии // Рефлексотерапия. 2007, № 2 (20), с. 5-8.
3. Зилов В.Г., Судаков К.В., Эпштейн О.И. Элементы информационной биологии и медицины: Монография. – М.: МГУЛ, 2000. – 248 с.
4. Приказ МЗ и СР РФ от 20. 08 2007 г. № 553 «О внесении изменений в приказ Министерства здравоохранения РФ от 27. 08 1999 г. № 337 «О номенклатуре специальностей в учреждениях здравоохранения Российской Федерации».
5. Самосюк И.З., Чухраев Н.В. Интегративная медицина — медицина будущего // Медицинский Вестник. 2002. т. II. №№ 1-2.
6. Терминологические аспекты медицинской и фармацевтической деятельности в области традиционной медицины и гомеопатии. / Киселёва Т.Л. и др. – М.: Науч.-практ. Центр традиц. Мед. и гомеопатии МЗ РФ, 2000. – 211 с. – (Серия «Научные труды», Т. 1).
7. Цвейг С. Врачевание и психика. - Собр.соч.Т.6., М.:Терра, 1992.